



# S.C. COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A.

Tel centrala: 004 0259 436 909

Tel secretariat: 004 0259 435 051

Fax : 004 0259 432 576

CUI: RO 54760

J 05 / 14 / 28. 05. 1991

Cont : RO41BRDE050SV03433450500

Capital social: 12.000.800 RON

ROMÂNIA, BIHOR, ORADEA 410202, STR. DUILIU ZAMFIRESCU NR. 3



E-mail: apaoradea@apaoradea.ro

Website: <http://www.apaoradea.ro>

Compartiment Achiziții Publice

## CONTRACT DE PRESTARE SERVICII DE PROIECTARE nr. .... din .....2019

### 1. Părțile contractante

S.C. ” COMPANIA DE APĂ ORADEA ” S.A., str. D. Zamfirescu nr. 3, telefon : 0259/436.909, fax : 0259/432.576, număr de înmatriculare J 05/14/1991, cod unic de înregistrare RO 54760, cont: RO41 BRDE 050S V034 3345 0500 BRD Oradea, reprezentată prin :

Director general : **ing. Ovidiu GAVRA** și Director economic **ec. Julianna PĂNOIU**  
în calitate de **achizitor** pe de o parte,

și

S.C. ...., str. ...., nr. ...., telefon/fax: ....., număr de înmatriculare J05/....., cod unic de înregistrare ....., cont: ....., reprezentată prin :

Administrator : .....

în calitate de **prestator** pe de altă parte.

### 2. Obiectul contractului

**2.1.** Prestatorul se obligă să presteze execuția proiectului fazele TP+SF+PT+CS+DDE+DTAC+UE privind : „**Extindere rețea de apă și bransamente pe DC59, sat Betfia, com. Sînmartin**” în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, conform celor de mai jos :

a. să întocmească TP - ul în 2 exemplare originale, conform HG nr. 907/2016 ( Anexa nr. 2 – conținut cadru TP), cu modificările și completările ulterioare. TP - ul va fi prezentată și în format electronic-scanat (cu semnături), și va fi predat achizitorului la sediul S.C. Compania de Apă Oradea S.A. din str. Duiliu Zamfirescu nr. 3 – Registratură/Secretariat prin proces verbal predare/primire;

b. să întocmească SF - ul în 3 exemplare originale, conform HG nr. 907/2016 ( Anexa nr. 3 – conținut cadru SF), cu modificările și completările ulterioare. SF - ul va fi prezentat și în format electronic-scanat (cu semnături) și electronic editabil pentru partea scrisă, și vor fi predate achizitorului la sediul S.C. Compania de Apă Oradea S.A. din str. Duiliu Zamfirescu nr. 3 – Registratură/Secretariat prin proces verbal predare/primire;

c. prezența prestatorului este obligatorie la avizarea temei de proiectare și a studiului de fezabilitate de către Comisia tehnică a S.C. Compania de Apă Oradea S.A., în caz contrar se aplică penalități conform art. 11.1.

d. tema de proiectare și studiul de fezabilitate se consideră acceptate spre plată numai după avizarea favorabilă de către Comisia tehnică a S.C. Compania de Apă Oradea S.A. a acestora, cu respectarea termenelor prevăzute la art. 6.1.

e. să întocmească DTAC - ul în 2 exemplare originale, conform HG nr. 907/2016 ( Anexa nr. 9 – conținut cadru DTAC), cu modificările și completările ulterioare, care vor fi predate achizitorului la sediul S.C. Compania de Apă Oradea S.A. din str. Duiliu Zamfirescu nr. 3 – Registratură/Secretariat prin proces verbal predare/primire. DTAC - ul va fi prezentat și pe suport magnetic pentru Agenția de Mediu, documentație care va fi transmisă pe site-ul Agenției de Mediu.

f. să întocmească PT+CS+DDE, inclusiv documentația și planul SSM pentru proiectare pe suport de hârtie în 5 exemplare originale, din care un exemplar cu valori, conform HG nr. 907/2016 ( Anexa nr. 10 – conținut cadru PT), cu modificările și completările ulterioare. PT+CS+DDE va fi prezentat și în format electronic-scanat (cu semnături) pentru documentația cu valori și un exemplar electronic-scanat (cu semnături) pentru documentația fără valori, și un exemplar electronic editabil pentru documentația cu valori, documentații care vor fi predate achizitorului la sediul S.C. Compania de Apă Oradea S.A. din str. Duiliu Zamfirescu nr. 3 – Registratură/Secretariat prin proces verbal predare/primire;

g. prezența prestatorului este obligatorie la avizarea proiectului tehnic de către Comisia tehnică a S.C. Compania de Apă Oradea S.A., în caz contrar se aplică penalități conform art. 11.1.

h. Proiectul tehnic se consideră acceptat spre plată numai după avizarea favorabilă de către Comisia tehnică a S.C. Compania de Apă Oradea S.A. a acestuia, cu respectarea termenului prevăzut la art. 6.1.

TP -ul, SF - ul și PT - ul finalizate, acceptate și achitate devin proprietatea achizitorului.

Documentațiile vor fi verificate de verificator atestat pentru fiecare specialitate, prin grija prestatorului.

Prestatorul va stabili clasa de importanță a lucrării, va elabora programul de control al execuției lucrărilor, va stabili cerințele care trebuie verificate de verificator atestat pentru fiecare specialitate conform H.G. 925/1995, aprobate de Inspekția de Stat în Construcții.

Ridicările topografice utilizate la proiectarea rețelelor se vor preda Companiei de Apă pe suport magnetic sub formă de fișiere Autocad (dxf.) sau Microstation (dgn.), pe baza unui proces verbal, în vederea utilizării lor pentru bazele de date GIS.

Planurile de situație pentru lucrările proiectate vor conține și traseele rețelelor de utilități existente în zonă și vor fi realizate în sistem de coordonate Stereo 70 planimetric, altimetric se va lucra în sistem cote absolute cu referință Marea Neagră și se vor preda Companiei sub formă de fișiere Autocad (dxf.) sau Microstation (dgn.).

**Documentația se va realiza pe suport cadastral( vizat de OCPI ).**

### 3.Prețul contractului

**3.1.** - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit prestatorului de către achizitor, este de ..... lei, fara T.V.A., la care se adaugă T.V.A. .... lei, conform ofertei adjudecate, care este parte integrantă la prezentul contract, conform celor de mai jos :

Nr. crt.	Faze de proiectare	Preț lei fără T.V.A.
<b>„Extindere rețea de apă și bransamente pe DC59, sat Betfia, com. Sînmartin”</b>		
1.	SF + PT+ CS + DDE	
2.	Obținere Certificat de Urbanism + Întocmire documentație pentru avize + DTAC	
3.	Asistență tehnică	
<b>TOTAL PROIECTARE</b>		

### 4. Durata contractului

**4.1.** Prestatorul se obligă să elaboreze documentația tehnico – economică, fazele SF+PT+CS+DDE+DTAC+UE, pentru investiția „Extindere rețea de apă și bransamente pe DC59, sat Betfia, com. Sînmartin” conform celor de mai jos :

Nr. crt.	Faze de proiectare <b>„Extindere rețea de apă și branșamente pe DC59, sat Betfia, com. Sînmartin”</b>	Durata de elaborare zile
1.	Întocmire TP + SF (40 % din total ofertă de proiectare)	Max. <b>30</b> zile calendaristice de la semnarea contractului
2.	Întocmire documentație pentru avize + DTAC (10 % din total ofertă de proiectare)	<b>30</b> zile calendaristice de la obținerea CU
3.	Întocmire PT + documentație și plan SSM (25 % din total ofertă de proiectare)	Max. <b>15</b> zile calendaristice de la emiterea ordinului scris din partea beneficiarului
4.	Asistența tehnică (25 % din total ofertă de proiectare)	Pe toata perioada executării lucrărilor

**4.2.** Urmărirea execuției lucrărilor proiectate va începe după semnarea contractului de execuție lucrări, adică data procesului verbal al predării amplasamentului și se termină la recepția finală a execuției lucrărilor proiectate.

## **5. Drepturile și obligațiile prestatorului**

**5.1.** Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu invitația de participare nr. 17179 din 12.04.2019, nota conceptuală, oferta de preț nr. ...., și prezentul contract.

**5.2.** Prestatorul are obligația să obțină Certificatul de urbanism în numele S.C. Compania de Apă Oradea S.A. și să predea documentațiile necesare obținerii avizelor ( nominalizate în Certificatul de urbanism ), documentația necesară obținerii avizului de la ABA Crișuri Oradea si ISU, după caz, independent de avizele solicitate în CU și documentația necesară obținerii Autorizației de construire, în câte 3 exemplare originale cu ștampilă de verificator atestat pentru fiecare specialitate.

**5.3.** Prestatorul se obligă să despaguească achizitorul împotriva oricărui:

- reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea specificațiilor întocmite de către achizitor.

**5.4.** (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

**5.5.** Înaintea editării variantei finale a SF-ului, prestatorul are obligația să prezinte spre aprobare raportul referitor la varianta/varianțele propusă/propuse.

Durata contractului se va decala cu durata necesară pentru aprobarea și însușirea variantei finale a SF în Comisia tehnică a achizitorului.

În cazul în care SF-ul nu se promovează în CL Sînmartin, contractul se reziliază de drept, cu plata prestațiilor realizate până la acea fază.

**5.6.** Prestatorul are obligația de a acorda consultanță tehnică pe toată durata de derulare a execuției proiectului, care face obiectul prezentului contract, în conformitate cu legislația în vigoare, și va verifica modul de respectare a proiectului, pe baza unui program periodic sau de câte ori este nevoie, desfășurând următoarele activități:

- prestatorul are obligația să răspundă la orice solicitare a achizitorului în termenul cel mai scurt posibil, dar nu mai mult de 24 de ore;
- prestatorul are obligația să participe ca expert cooptat în comisia de evaluare a achizitorului în perioada de evaluare a ofertelor rezultate în urma licitației privind execuția lucrărilor proiectate, la solicitarea scrisă a acestuia;
- participarea la predarea amplasamentelor, trasarea generala si a bornelor de reper aferente lucrărilor;
- participarea la recepționarea lucrărilor în toate fazele determinante;

- e) elaborarea de soluții tehnice prin dispoziții de șantier, pe parcursul derulării lucrărilor, în cazul modificării soluțiilor stabilite inițial în proiect, realizare, coordonare. Prestatorul are obligația să întocmească toată documentația aferentă dispozițiilor de șantier (antemasurători, devize pe categorii de lucrări, planșe modificatoare, devize confidențiale) însușită de verificator.
- f) avizarea lucrărilor suplimentare, din punct de vedere tehnic, care pot interveni pe parcursul execuției lucrărilor;
- g) participarea proiectantului la recepții parțiale, la recepția finală și punerea în funcțiune a fiecărei lucrări cuprinse în proiect: elaborarea punctului său de vedere asupra modului de realizare a lucrărilor;
- h) participarea proiectantului, prin elaborarea de soluții tehnice, pe parcursul perioadei de notificare a defectelor (dacă este cazul);
- i) actualizare deviz general pe parcursul implementării proiectului conform prevederilor legislației naționale;
- j) elaborarea unui raport parțial de îndeplinire a activităților în termen de 4 zile lucrătoare de la data emiterii Certificatului de recepție la terminarea lucrărilor aferente contractului de lucrări;
- k) compilarea documentației privind proiectarea ce va fi inclusă în cartea tehnică a construcției cu toate documentele prevăzute de reglementările legale și transmiterea acestora către achizitor;
- l) alte atribuții conform legislației.

Nerespectarea activităților enumerate la art. 5.6. atrage după sine penalități de 0,1% din valoarea contractului pentru fiecare zi de întârziere.

**5.7.** Prestatorul este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu termenele convenite. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

**5.8.** Prestatorul are dreptul să încaseze contravaloarea serviciilor prestate, conform ofertei acceptate de achizitor.

**5.9.** Factura fiscală se va întocmi pentru S.C. Compania de Apă Oradea S.A.

## **6. Drepturile și obligațiile achizitorului**

**6.1.** Achizitorul are obligația de a efectua plata pentru fiecare fază aprobată, pe baza facturii fiscale emise de prestator în 30 de zile de la acceptarea facturii fiscale. Factura fiscală va fi acceptată numai după ce reprezentantul desemnat de achizitor va verifica și accepta serviciile prestate.

**6.2.** Achizitorul are obligația de a efectua plata pentru faza de urmărire a execuției lucrării proiectate (UE), la recepția finală a lucrărilor de proiectate.

**6.3.** Achizitorul are dreptul de a beneficia de serviciile contractate, la parametrii calitativi și cantitativi prevăzuți în ofertă.

## **7. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

**7.1.** În cazul în care prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1% pe zi de întârziere din prețul contractului.

**7.2.** În cazul în care achizitorul nu onorează facturile fiscale în termen de 28 de zile lucrătoare de la expirarea perioadei de la Art. 6.1, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de 0,1% pe zi de întârziere din plata neefectuată.

## **8. Garanția de bună execuție a contractului**

**8.1.** - Cuantumul garanției de bună execuție a contractului reprezintă **10%** din valoarea contractului fără T.V.A., adică \_\_\_\_\_ **lei**, constituit conform Art. 8.2.

**8.2.** - Garanția de bună execuție a contractului de prestări servicii se constituie după cum urmează :

a ) - scrisoare de garanție bancară sau poliță de asigurare, valabilă până la expirarea duratei garanției de bună execuție a lucrării,

b ) - prin rețineri succesive de 10% din plata convenită pentru facturile fiscale parțiale. În acest caz prestatorul are obligația de a deschide un cont la dispoziția achizitorului, la unitatea Trezoreriei

Statului din cadrul organului fiscal competent în administrarea acestuia un cont de disponibil distinct la dispoziția achizitorului. Pe parcursul îndeplinirii contractului, achizitorul urmează să alimenteze acest cont de disponibil prin rețineri succesive din sumele datorate și cuvenite prestatorului până la concurența sumei stabilite drept garanție de bună execuție. Achizitorul va înștiința prestatorul despre vărsământul efectuat, precum și despre destinația lui. Din contul de disponibil deschis la Trezoreria Statului pe numele prestatorului pot fi dispuse plăți atât de către prestator, cu avizul scris al achizitorului care se prezintă unității Trezoreriei Statului, cât și de unitatea Trezoreriei Statului la solicitarea scrisă a achizitorului în favoarea căreia este constituită garanția de bună execuție. Contul astfel deschis este purtător de dobândă în favoarea prestatorului. Suma inițială care se depune de către prestator în contul astfel deschis nu trebuie să fie mai mică de 0,5% din valoarea contractului fără TVA, adică \_\_\_\_\_ lei.

**8.3.** Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă prestatorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru prestatorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

**8.4.** În cazul contractelor de proiectare achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție după cum urmează:

- a) valoarea garanției de bună execuție aferentă studiului de fezabilitate, în termen de 14 zile de la data predării și însușirii/aprobării documentației tehnico-economice respective, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei;
- b) valoarea garanției de bună execuție aferentă proiectului tehnic și/sau detaliilor de execuție, în termen de 14 zile de la data încheierii procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor executate în baza proiectului respectiv, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

**8.5.** Orice omisiune sau greșeală față de listele cu cantități din proiectul tehnic și din specificațiile tehnice prevăzute în caietele de sarcini, dovedită pe parcursul execuției a fi necesară pentru finalizarea investiției și al cărui quantum valoric depășește cota de 10% prevăzută în capitolul “ Diverse și neprevăzute “ din devizul general actualizat, se va recupera de la prestator. Recuperarea sumelor se va face pe orice cale legală, și S.C. Compania de Apa Oradea S.A. va elibera un certificat constatator nefavorabil, urmând ca prestatorul să nu mai fie acceptat să presteze servicii pentru achizitor pe durata a 2 ani.

## **9. Recepție și verificări**

**9.1.** Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din propunerea tehnică și din tema de proiectare.

**9.2.** Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract.

Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

Fiecare fază de proiect se consideră acceptată, după avizarea favorabilă de către Comisia Tehnică a beneficiarului.

La avizarea fazelor de proiectare SF și PT+CS+DDE prezența proiectantului este obligatorie, în caz contrar se aplică penalități conform art. 7.1.

Proiectul finalizat, acceptat și achitat devine proprietatea achizitorului.

## **10. Începere, finalizare, întârzieri, sistare**

**10.1.** (1) Prestatorul are obligația de a începe serviciile de proiectare după semnarea contractului de ambele părți.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate culpei achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

- a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; și
- b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

**10.2.** (1) Serviciile prestate în baza contractului trebuie finalizate în termenul convenit de părți.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului; sau

ii) alte circumstanțe neobișnuite, susceptibile de a surveni altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

**10.3.** În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

**10.4.** Investiția publică se finanțează din fonduri asigurate integral de achizitor din buget local, surse proprii și alte surse legal constituite.

**10.5.** Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract sau parte din contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă prestatorul dă faliment, sau pe parcursul derulării contractului se pierde sursa de finanțare sau se renunță la unele servicii. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului, neputând pretinde penalități sau despăgubiri din partea achizitorului.

**10.6.** Pentru lucrările de proiectare suplimentare apărute, cu respectarea art. 8.5. prestatorul va realiza aceste servicii pe baza unei oferte, respectând prețurile unitare contractate. După însușirea de către achizitor a ofertei prezentate de prestator se va încheia un act adițional sau contract, care va sta la baza începerii lucrărilor.

## **11. Ajustarea prețului contractului**

**11.1.** Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

**11.2.** Prețul contractului exprimat în lei este ferm pe toată durata de îndeplinire a contractului de servicii, inclusiv pe perioada prelungirii acestuia.

## **12. Rezilierea contractului**

**12.1.** Contractul dintre prestator și achizitor se poate rezilia în următoarele cazuri:

- (a) prin acordul scris al părților;
- (b) prin denunțarea unilaterală a contractului de către achizitor cu un preaviz de 10 zile, contractul considerându-se reziliat de plin drept;
- (c) prin denunțarea unilaterală de către achizitor, în cazul în care prestatorul încalcă obligațiile prevăzute în contract și legislația în materie, contractul considerându-se desființat de drept, fără punere în întârziere, fără orice altă formalitate prealabilă.

În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului, neputând pretinde penalități sau despăgubiri din partea achizitorului.

În cazul art. 12.1. – aliniatul (c) prestatorul își pierde garanția de bună execuție constituită .

**12.2.** Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, în cazul în care una dintre părți este declarată în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedură de lichidare ( faliment) sau reorganizare.

## **13. Amendamente**

**13.1.** Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, cu excepția art. 11.2., numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## **14. Forța majoră**

**14.1.** Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

**14.2.** Forță majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți. De asemenea nu constituie forță majoră greva

salariaților prestatorului, criza economică națională și mondială, șomajul, disponibilizările de personal, reducerea programului de lucru a prestatorului.

**14.3.** Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care acționează aceasta.

**14.4.** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

**14.5.** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție, în vederea limitării consecințelor.

**14.6.** Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **15. Soluționarea litigiilor**

**15.1.** Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

**15.2.** Dacă după 10 zile de la începerea acestor tratative oficiale achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, instanța competentă să soluționeze disputa dintre părți este numai instanța judecătorească din Oradea.

## **16. – Clauze privind protecția datelor cu caracter personal**

**16.1.** Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (RGPD), legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite periodic în legătură cu acestea.

**16.2.** Clauzele punctului 12 se referă strict la activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal și nu aduc atingere respectării și executării de către părți a obligațiilor contractuale asumate în baza prezentului contract de servicii.

**16.3.** În scopul îndeplinirii obligațiilor legale ale părților, a interesului legitim al acestora de a desfășura o relație comercială și de a-și apăra și valorifica drepturile de care beneficiază conform contractului și conform legii, fiecare parte prelucrează datele cu caracter personal ale partenerului contractual pentru următoarele categorii de persoane vizate:

- reprezentantul legal al partenerului contractual,
- persoana de contact sau alte persoane implicate din partea partenerului contractual în încheierea și executarea contractului încheiat de părți.

**16.4** Pentru executarea corespunzătoare a contractului, Părțile își încredințează prin prezentul contract dreptul de prelucrare a următoarelor date cu caracter personal ale persoanelor menționate mai sus: numele și prenumele, funcția, numărul de telefon, adresa de email și semnătura. Părțile vor asigura protecția adecvată a acestor date în conformitate cu legislația aplicabilă, mai ales protecția împotriva pierderii, distrugerii, furtului, alterării sau prelucrării accidentale sau ilegale.

**16.5.** Părțile vor prelucra datele cu caracter personal ale persoanelor vizate pe durata derulării contractului, precum și ulterior pe perioada necesară protejării drepturilor părților conform legii, inclusiv perioada de prescripție și termenele prevăzute de legislația în materie fiscal-contabilă și arhivare.

## **17. Limba care guvernează contractul**

**17.1.** Limba care guvernează contractul este limba română.

## **18. Comunicări**

**18.1.** (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris, în cel mult 5 (cinci) zile de la înregistrare.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

**18.2.** Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

**18.3.** Forța majoră așa cum este prevăzută de lege apără părțile de răspundere. În cazul în care una din părți o prejudiciază pe cealaltă parte, parte în culpă datorează despăgubiri.

### **19. Legea aplicabilă contractului**

**19.1.** Contractul va fi interpretat conform Legii nr. 99/2016, cu modificările și completările ulterioare și legilor din România.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte una pentru fiecare parte.

**Achizitor,**

**Prestator,**

**S.C. “COMPANIA DE APĂ  
ORADEA” S.A.**

**DIRECTOR GENERAL  
ing. Ovidiu GAVRA**

**ADMINISTRATOR**

**DIRECTOR ECONOMIC  
ec. Julianna PANOIU**

**Data semnare contract**  
\_\_\_\_\_

**COMPARTIMENT JURIDIC  
cons. jr. Otilia CORNEA**

**COMP. ACHIZIȚII PUBLICE  
ing. Vivianne SAVA**

**COMP. TEHNIC  
ing. Radu CIURSAȘ**